

Public notice



ORDINANCES

Notice is hereby given that the following ordinances were enacted by the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Borough Council at its regular meeting held on August 4, 2008.

BY-LAW CONCERNING NOISE (R.B.C.M., c. B-3, article 20)

Ordinance permitting the use of amplifiers outdoors on the sites and on the dates indicated in Table 1.

BY-LAW CONCERNING PEACE AND ORDER ON THE PUBLIC DOMAIN (R.B.C.M., c. P-1, articles 3 and 8)

Ordinance authorizing the sale of promotional products, food, alcoholic or non-alcoholic beverages and the consumption of such alcoholic beverages on the sites and on the dates indicated in Table 1.

BY-LAW CONCERNING TRAFFIC AND PARKING (R.B.C.M., c. C-4.1, article 3, paragraph 8)

Ordinance authorizing measures to slow traffic and street closures on the sites and on the dates indicated in the Table 1.

BY-LAW CONCERNING CADASTRAL OPERATIONS (R.B.C.M., c. O-1, article 24)

Ordinance amending Ordinance No. 1 prescribing the plans and documents to be submitted for the approval of a cadastral operation.

Any interested person may obtain a copy (in French) of Table 1 at the Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce Accès Montréal office, located at 5160, boulevard Décarie, ground floor. This document and this notice are also available on the borough Website, at ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg, under "Public notices."

GIVEN AT MONTRÉAL, on August 13, 2008.

Geneviève Reeves, avocate
Secrétaire d'arrondissement substitut

Direction de la culture, des sports,
des loisirs et du développement social

5160, boul. Décarie, bureau 600

Montréal (Québec) H3X 2H9

Téléphone : 514 872-6363 - Télécopieur : 514 872-4585

Liste des événements publics pour le Conseil d'arrondissement du 4 août 2008

Événement	Requérant	Endroit	Date	Occupation du domaine	Vente	Consommation d'alcool	Bruit	Nombre éventuel de participants	Fermeture de rue	Statut	Agent de développement / Chef de section responsable
Festival des arts urbains/Hip Hop You Don't Stop	Ville de Montréal DCSLDS et Prévention NDG	Parc Notre-Dame-de-Grâce	7 août 2008	10:00 à 22:00	11:00 à 20:00	Non	10:00 à 20:00	500	Non	Acceptée sous condition	Amélie Franck
		Parc MacKenzie King	8 août 2008	10:00 à 22:00	11:00 à 20:00	Non	10:00 à 20:00	500	Non	Acceptée sous condition	Amélie Franck
Fête club de vacances	Westhaven Elmhurst Community Recreation Association	Parc Coffee	8 août 2008	10:00 à 22:00	11:00 à 20:00	Non	11:00 à 20:00	300	Non	Accepté sous condition	Peggy Papadakis
Family Day	Positron - C3 Event	Parc de la Savane	8 août 2008	9:00 à 17:00	Non	Non	10:00 à 16:00	200	Non	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
End of camp family night	Comité jeunesse Notre-Dame-de-Grâce	Parc William Bowie	14 août 2008	16:00 à 21:00	Non	Non	18:00 à 20:00	130	Non	Accepté sous condition	Peggy Papadakis
61 ^{ème} journée de l'indépendance de l'Inde	Association des aînés sud-asiatiques de Parc-Extension	Parc Mahatma Gandhi	15 août 2008	11:30 à 14:30	Non	Non	11:30 à 14:30	100	Non	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Fête de fin d'été	Comité jeunesse Notre-Dame-de-Grâce	Parc Georges St-Pierre	15 août 2008	9:00 à 18:00	Non	Non	9:00 à 18:00	300	Non	Accepté sous condition	Nadia Mohammed

Liste des événements publics pour le Conseil d'arrondissement du 4 août 2008

Événement	Requérant	Endroit	Date	Occupation du domaine	Vente	Consommation d'alcool	Bruit	Nombre éventuel de participants	Fermeture de rue	Statut	Agent de développement / Chef de section responsable
Picnic Novice	Baseball NDG	Parc William Hurst	16 août 2008	10:00 à 13:00	Non	Non	9:00 à 13:00	75	Non	Accepté sous condition	Peggy Papadakis
Fête de Notre-Dame-de-l'Assomption	Paroisse Saint-Raymond de Pennafort	Ralentissement de la circulation des rues: Saint-Jacques, droite sur l'avenue Belgrave, droite sur Upper Lachine, droite sur la rue Oxford, droite sur la rue Saint-Jacques jusqu'à la Paroisse (Apple Wilson)	16 août 2008	18:00 à 19:00	Non	Non	18:00 à 19:00	300	Ralentissement	Accepté sous condition	Nadia Mohammed
BBQ Familial et journée d'animation	Black Community Resource Center	Parc Mackenzie-King	16 août 2008	12:00 à 18:00	Non	Non	12:00 à 18:00	25	Non	Accepté sous condition	Geneviève Bienvenu
NDGSA tournois international de soccer	Association de soccer NDG	Parc Loyola, Kent, Trenholme, Gilbert Layton, Confédération, George St-Pierre	16 août 2008	7:00 à 22:00	9:00 à 20:00	Non	9:00 à 20:00	1700	Non	Accepté sous condition	Peggy Papadakis
Festival des arts urbains/Hip Hop You Don't Stop (Date en cas de pluie les 7 et 8 août)	Ville de Montréal DCSLDS et Prévention NDG	Parc MacKenzie King	15 août 2008	11:00 à 22:00	10:00 à 20:00	Non	10:00 à 20:00	500	Non	Acceptée sous condition	Amélie Franck
		Parc Notre-Dame-de-Grâce	16 août 2008	11:00 à 22:00	10:00 à 20:00	Non	10:00 à 20:00	500	Non	Acceptée sous condition	Amélie Franck
NDGSA tournois international de soccer	Association de soccer NDG	Parc Loyola, Kent, Trenholme, Gilbert Layton, Confédération, George St-Pierre	17 août 2008	7:00 à 22:00	9:00 à 20:00	Non	9:00 à 20:00	1700	Non	Accepté sous condition	Peggy Papadakis
Mother's against violence rally	Imoni Family Church	Parc Nelson Mandela	17 août 2008	13:00 à 18:30	non	non	15:00 à 18:00	500	non	Accepté sous condition	Geneviève Bienvenu
		Parc de la Savane		12:00 à 22:00	Non	Non	13:00 à 20:00	300	Non	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche

Liste des événements publics pour le Conseil d'arrondissement du 4 août 2008

Événement	Requérant	Endroit	Date	Occupation du domaine	Vente	Consommation d'alcool	Bruit	Nombre éventuel de participants	Fermeture de rue	Statut	Agent de développement / Chef de section responsable
Fête populaire Croate 2008	Association Croate Catholique Montréal	Ralentissement de la circulation des rues: Place de la Savane, droite sur de la Savane, droite sur Victoria, droite sur Paré, droite sur Mountain Sights, droite sur de la Savane et droite sur Place de la Savane	17 août 2008	10:15 à 11:00	Non	Non	10:15 à 11:00	300	Ralentissement	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Family Day Picnic 2008	Chebra Kadisha B'Nai Jacob	Parc Macdonald	20 août 2008	10:00 à 21:00	Non	Non	12:00 à 19:00	400	Non	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Block Party Belmore	Madame Caporicci	Fermeture de la rue Belmore entre Sherbrooke et Terrebonne	23 août 2008	17:00 et 23:00	Non	Non	17:00 à 23:00	75	Oui	Accepté sous condition	Peggy Papadakis
Festival fin de saison	Ligue de baseball mineur NDG	Parc Loyola	23 août 2008	9:00-18:00	Non	Non	9h00-18h00	450	Non	Accepté sous condition	Peggy Papadakis
Mini-Festival	Association de soccer NDG	Parc Gilbert Layton	23 août 2008	7:00 à 15:00	Non	Non	9:00 à 15:00	1000	Non	Accepté sous condition	Peggy Papadakis
	Association de soccer NDG		24 août 2008	7:00 à 15:00	Non	Non	9:00 à 15:00	1000	Non	Accepté sous condition	Peggy Papadakis
Country en ville	Valorisateur Ecologique	Parc Notre-Dame-de-Grâce	24 août 2008	11:30 à 18:15	12:00 à 18:00	Non	12:00 à 18:00	200	Non	Accepté sous condition	Genevieve Bienvenu
CONCORDIA Fundraising Activity Day	A.T.E.S.E.C. Université Concordia - Association Étudiante	Parc Loyola	28 août 2008	9:00 à 20:00	12:00 à 20:00	Non	12:00 à 20:00	300	Non	Accepté sous condition	Peggy Papadakis
CDN en Fête	CDEC CDN/NDG	Installation de la bannière au coin des rues Jean-Brillant et Côte-des-Neiges	28 août au 8 septembre 2008	Non	Non	Non	Non	n/a	Non	Accepté sous condition	Amélie Franck
Marcheton	Association d'Anémie Falciforme du Québec	Marche sur les trottoirs des rues Côte Sainte-Catherine, Vincent D'Indy, Edouard Montpetit, Decelles, Queen Mary, Victoria, Chemin Côte-Sainte-Catherine pour ensuite revenir au point de départ.	1 sept. 2008	9:30 à 11:30	Non	Non	9h:30 à 11:30	300	Non	Accepté sous condition	Stéphane Livernoche
Les marchés saisonniers de NDG	Table de concertation NDG et Nourrir Montréal	Parc Benny	6 sept. 2008	7:30 à 15:30	9:00 à 14:00	Non	9:00 à 14:00	350	Non	Accepté sous condition	Genevieve Bienvenu
Les marchés saisonniers de NDG	Table de concertation NDG et Nourrir Montréal	Parc Benny	13 sept. 2008	7:30 à 15:30	9:00 à 14:00	Non	9:00 à 14:00	350	Non	Accepté sous condition	Genevieve Bienvenu

Liste des événements publics pour le Conseil d'arrondissement du 4 août 2008

Événement	Requérant	Endroit	Date	Occupation du domaine	Vente	Consommation d'alcool	Bruit	Nombre éventuel de participants	Fermeture de rue	Statut	Agent de développement / Chef de section responsable
Fun Fair	Knox Crescent	Parc Leduc	13 sept. 2008	12:00 à 17:00	Non	Non	13:30 à 16:00	100	Non	Accepté sous condition	Genevieve Bienvenu
Course Terry Fox	Lower Canada College	Fermeture de la rue Royal entre Notre-Dame-de-Grâce et Monkland	19 sept. 2008	11:30 à 15:00	Non	Non	11:30 à 15:00	875	Fermeture de rue	Accepté sous condition	Genevieve Bienvenu
Les marchés saisonniers de NDG	Table de concertation NDG et Nourrir Montréal	Parc Benny	20 sept. 2008	7:30 à 15:30	9:00 à 14:00	Non	9:00 à 14:00	350	Non	Accepté sous condition	Genevieve Bienvenu
Pet parade	Le repère uni NDG	Fermeture de la rue Mariette au coin de la rue de Terrebonne	20 sept. 2008	9:00 à 17:00	11:00 à 15:00	Non	11:00 à 15:00	150	Fermeture de rue	Accepté sous condition	Peggy Papadakis
Les marchés saisonniers de NDG	Table de concertation NDG et Nourrir Montréal	Parc Benny	27 sept. 2008	7:30 à 15:30	9:00 à 14:00	Non	9:00 à 14:00	350	Non	Accepté sous condition	Genevieve Bienvenu

	Date en cas de pluie		Changement de date du 24 au 20 août + ajout de quatre nouveaux événements
--	-----------------------------	--	---